

# Bedienungsanleitung

## TECHNIPHONE ISI 4



**TechniSat**

## **Vorwort**

Sehr geehrte Kunden,  
vielen Dank, dass Sie sich für das TECHNIPHONE  
ISI 4 von TechniSat entschieden haben.  
Die vorliegende Bedienungsanleitung soll Ihnen  
helfen, die Funktionen Ihres neuen Gerätes  
kennen zu lernen und optimal zu nutzen.  
Sie hilft Ihnen beim bestimmungsgemäßen und  
sicheren Gebrauch des TECHNIPHONE ISI 4.  
Sie richtet sich an jede Person, die das Handy  
anschließt, bedient, reinigt oder entsorgt.  
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für ein  
späteres Nachschlagen an einem sichern Ort auf.  
Eine Bedienungsanleitung in aktueller Form finden  
Sie auf der TechniSat Homepage  
[www.technisat.de](http://www.technisat.de).

Wir haben die Bedienungshinweise so  
verständlich wie möglich verfasst und so knapp  
wie nötig gehalten.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem  
TechniSat TECHNIPHONE ISI 4!

Ihr

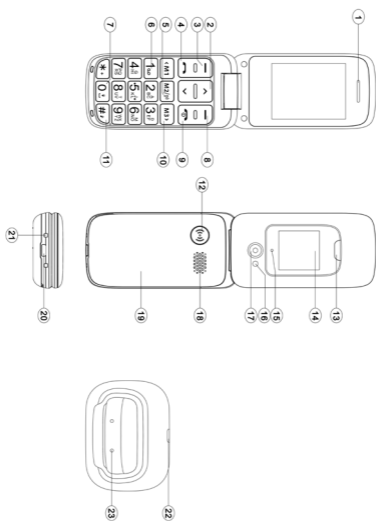
TechniSat Team

# 1 Inhaltsverzeichnis

<b>1 Inhaltsverzeichnis</b> .....	<b>3</b>
<b>2 Abbildungen</b> .....	<b>5</b>
<b>3 Sicherheitshinweise</b> .....	<b>7</b>
3.1 Verwendete Zeichen und Symbole.....	7
3.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	9
3.3 Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung.....	9
3.4 Sicherer Umgang mit dem Gerät.....	10
<b>4 Rechtliche Hinweise</b> .....	<b>13</b>
4.1 Servicehinweise .....	15
<b>5 Aufstellen des Gerätes</b> .....	<b>16</b>
<b>6 Beschreibung des TECHNIPHONE ISI 4</b> .....	<b>18</b>
6.1 Der Lieferumfang.....	18
6.2 Die besonderen Eigenschaften .....	18
<b>7 Inbetriebnahme</b> .....	<b>19</b>
7.1 SIM-Karte einlegen.....	20
7.2 MicroSD-Karte einsetzen.....	21
7.3 Akku einsetzen.....	22
7.4 Deckel schließen.....	23
7.5 Akku aufladen .....	23
7.6 TECHNIPHONE einschalten .....	24
<b>8 Grundlegende Bedienung</b> .....	<b>24</b>
8.1 Hauptmenü aufrufen .....	25
8.2 Sperren/Entsperren .....	25
<b>9 Startbildschirm</b> .....	<b>26</b>
<b>10 Telefonieren</b> .....	<b>27</b>
<b>11 Telefonbuch</b> .....	<b>29</b>

<b>12 SMS-Mitteilungen .....</b>	<b>31</b>
<b>13 Anrufverlauf.....</b>	<b>33</b>
<b>14 SOS-Funktion.....</b>	<b>34</b>
<b>15 Weitere Funktionen.....</b>	<b>35</b>
15.1 Alarm .....	35
15.2 Kamera .....	36
15.3 Multimedia .....	36
15.4 Organisator .....	39
15.5 Sprachnotizen.....	39
15.6 Musikrekorder .....	40
<b>16 Einstellungen.....</b>	<b>41</b>
16.1 SOS Einstellungen.....	41
16.2 Telefoneinstellungen.....	41
16.3 Anrufeinstellungen.....	43
16.4 Hörerlautstärke verstärken.....	44
16.5 Klangeinstellungen.....	44
16.6 Benachrichtigung über schwache Batterie.....	44
16.7 Benutzerprofile .....	45
16.8 Kurzwahl .....	47
16.9 Menüfunktionen blockieren .....	48
16.10 Auf/Ab Tastenbelegung .....	48
16.11 Netzwerkeinstellung .....	49
16.12 Sicherheitseinstellungen.....	49
16.13 Einstellungen wiederherstellen .....	49
<b>17 Kompatibilität mit Hörgeräten .....</b>	<b>50</b>
<b>18 Fehlersuchhilfe .....</b>	<b>51</b>
<b>19 Technische Daten.....</b>	<b>52</b>
<b>20 Entsorgungshinweise .....</b>	<b>56</b>

## 2 Abbildungen



## Beschreibung

1. Lautsprecher
2. Navigationstasten ▲ / ▼
3. Linke-Funktionstaste (aufrufen des Menüs)
4. Anrufen/Anruf annehmen
5. Laut hören/Kurzwahlspeicher 2
6. Anrufbeantworter
7. Gedrückt halten: Taschenlampe an/aus /Leerzeichen
8. Rechte-Funktionstaste (Telefonbuch aufrufen)
9. Anruf beenden/auflegen (gedrückt halten zum ein-/ ausschalten des Telefons)
10. Kurzwahlspeicher M1/M2/M3
11. Eingabemodus umschalten / gedrückt halten für Änderung des Klingeltonmodus
12. SOS-Taste
13. Front-Display an/aus
14. Front-Display
15. Info-LED
16. LED-Blitz/Taschenlampe
17. Kamera
18. Lautsprecher
19. Akkudeckel
20. Micro-USB Anschluss (Laden / Daten)
21. Dockingstation-Ladekontakt
22. Stromanschluss-Dockingstation
23. Ladekontakt-Dockingstation

## 3 Sicherheitshinweise

### 3.1 Verwendete Zeichen und Symbole

#### In dieser Bedienungsanleitung:



Kennzeichnet einen Sicherheitshinweis, der bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann. Beachten Sie die folgenden Signalwörter:

**GEFAHR** - Schwere Verletzungen mit Todesfolge

**WARNUNG** - Schwere Verletzungen, eventuell mit Todesfolge

**ACHTUNG** - Verletzungen



Kennzeichnet einen Hinweis, den Sie zur Vermeidung von Gerätedefekten, Datenverlusten/-missbrauch oder ungewolltem Betrieb unbedingt beachten sollten. Des Weiteren beschreibt er weitere Funktionen zu Ihrem Gerät.



Warnung vor elektrischer Spannung. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Öffnen Sie niemals das Gerät.

## Auf dem Gerät:



Benutzung in Innenräumen - Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



Schutzklasse II - Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehende doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



Ihr Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle erforderlichen EU-Normen. CE 0700.



Elektronische Geräte/Batterien gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen - gemäß Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und Rates vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte - fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab. Batterien sind vor der Entsorgung des Gerätes zu entnehmen und getrennt vom Gerät zu entsorgen.



Beachten Sie alle Hinweise und Sicherheitshinweise in dieser



Bedienungsanleitung. Heben Sie die Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.



Das Netzteil Ihres Gerätes entspricht der Energieeffizienzklasse VI.



Dieses Symbol zeigt die Polarität der Gleichspannung am Hohlstecker des Steckernetzteiles an.



Schaltzeichen für Gleichstrom.

## **3.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Gerät ist zum Empfang und Senden von Mobilfunkdaten im GSM Mobilfunknetz entwickelt. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

## **3.3 Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung**

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät aufstellt, bedient, reinigt oder entsorgt.

## 3.4 Sicherer Umgang mit dem Gerät

Bitte beachten Sie die nachfolgend aufgeführten Hinweise, um Sicherheitsrisiken zu minimieren, Beschädigungen am Gerät zu vermeiden, sowie einen Beitrag zum Umweltschutz zu leisten.

Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Gerätes.



### **WARNUNG!**

Öffnen Sie niemals das Gerät!  
Das Berühren Spannung führender Teile ist lebensgefährlich!



Beachten Sie alle nachfolgenden Hinweise zur bestimmungsgemäßen Nutzung des Gerätes und um Gerätedefekten und Personenschäden vorzubeugen.

- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Eine Reparatur darf nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden. Wenden Sie sich an unsere Kundendienststellen.
- Das Gerät darf nur in den dafür angegebenen Umgebungsbedingungen betrieben werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Ist Wasser in das Gerät gelangt, entfernen Sie den Akku und verständigen Sie den Service
- Setzen Sie das Gerät nicht Heizquellen aus, die das Gerät zusätzlich zum normalen Gebrauch erwärmen.

- Bei auffälligem Gerätedefekt, Geruchs- oder Rauchentwicklung, erheblichen Fehlfunktionen, Beschädigungen an Gehäuse unverzüglich den Service verständigen.
- Wenn das Gerät Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Swimmingpools oder fließendem/spritzendem Wasser in Betrieb. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages und/oder Gerätedefekten.
- Fremdkörper, dürfen nicht in das Innere des Gerätes gelangen. Die Anschlusskontakte nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.
- Es ist verboten Umbauten am Gerät vorzunehmen.



## **WARNUNG!**

### **Sicherheitshinweise in Verbindung mit Lithium-Ionen Akkus**

Das Gerät ist mit einem modernen, leistungsstarken und allen Sicherheitsanforderungen entsprechenden Li-Ion-Akku ausgestattet. Wegen des höheren Gefahrenpotenzials moderner Akkus achten Sie bitte bewusst auf einen sorgsamen Umgang mit dem Gerät sowie dem Akku und beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise.

- Laden Sie Ihr Gerät möglichst an einem Ort mit Rauch- bzw. Brandmelder.
- Achten Sie darauf, dass sich beim Aufladen in der unmittelbaren Nähe keine brennbaren Materialien und Gegenstände befinden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht im Außenbereich, nicht in feuchten Räumen sowie nicht an Orten, an denen sehr hohe Temperaturen zu erwarten sind.
- Setzen Sie das Gerät nicht Heizquellen aus, die das Gerät zusätzlich zum normalen Gebrauch erwärmen. Das Gerät darf nur in den dafür angegebenen Umgebungsbedingungen betrieben werden.



Wichtiger Hinweis zur Entsorgung von Batterien/Akkus: Batterien/Akkus müssen getrennt vom Gerät entsorgt werden und können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Die Chemische Zusammensetzung entnehmen Sie bitte den Technischen Daten oder dem Aufdruck auf der Batterie/Akku.

Entsorgen Sie Batterien/Akkus deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in den normalen Hausmüll. Sie können verbrauchte Batterien/Akkus bei Ihrem Fachhändler oder an speziellen Entsorgungsstellen unentgeltlich entsorgen. Bei Produkten mit einem Batterie/Akkufach können Sie die Batterie oder den Akku direkt entnehmen. Sofern Batterien/Akkus fest verbaut sind, versuchen Sie bitte auf keinen Fall, diese selbst auszubauen. Wenden sich in diesem Fall an entsprechendes Fachpersonal z. B. eines Entsorgungsbetriebes.

## 4 Rechtliche Hinweise



Hiermit erklärt TechniSat, dass der Funkanlagentyp TECHNIPHONE ISI 4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://konf.tsat.de/?ID=22711>



TechniSat ist nicht für Produktschäden auf Grund von äußeren Einflüssen, Verschleiß oder unsachgemäßer Handhabung, unbefugter Instandsetzung, Modifikationen oder Unfällen haftbar.



Änderungen und Druckfehler vorbehalten.  
Stand 10/22.

Abschrift und Vervielfältigung nur mit Genehmigung des Herausgebers. Die jeweils aktuelle Version der Anleitung erhalten Sie im PDF-Format im Downloadbereich der TechniSat-Homepage unter [www.technisat.de](http://www.technisat.de).



TECHNIPHONE ISI 4 und TechniSat sind eingetragene Marken der:

### **TechniSat Digital GmbH**

TechniPark  
Julius-Saxler-Straße 3  
D-54550 Daun/Eifel  
[www.technisat.de](http://www.technisat.de)

Namen der erwähnten Firmen, Institutionen oder Marken sind Warenzeichen oder eingetragene Marken der jeweiligen Inhaber.

## 4.1 Servicehinweise



Dieses Produkt ist qualitätsgeprüft und mit der gesetzlichen Gewährleistungszeit von 24 Monaten ab Kaufdatum versehen. Bitte bewahren Sie den Rechnungsbeleg als Kaufnachweis auf. Bei Gewährleistungsansprüchen wenden Sie sich bitte an den Händler des Produktes.



Hinweis!

Für Fragen und Informationen oder wenn es mit diesem Gerät zu einem Problem kommt, ist unsere Technische Hotline:

Mo. - Fr. 8:00 - 18:00 unter Tel.:  
03925/9220 1800 erreichbar.



Reparaturaufträge können auch direkt online unter [www.technisat.de/reparatur](http://www.technisat.de/reparatur), beauftragt werden.

Für eine eventuell erforderliche Einsendung des Gerätes verwenden Sie bitte ausschließlich folgende Anschrift:

TechniSat Digital GmbH  
Service-Center  
Nordstr. 4a  
39418 Staßfurt

## 5 Aufstellen des Gerätes

- > Stellen Sie das Gerät auf einen festen, sicheren und horizontalen Untergrund.



Hinweis:

- Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie Teppiche, Decken oder in der Nähe von Gardinen und Wandbehängen auf. Die Lüftungsöffnungen könnten verdeckt werden. Die notwendige Luftzirkulation kann dadurch unterbrochen werden. Dies könnte möglicherweise zu einem Gerätebrand führen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.
- Der Standort darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z.B. Küche oder Sauna, gewählt werden, da Niederschläge von Kondenswasser zur Beschädigung des Gerätes führen können. Das Gerät ist für die Verwendung in trockener Umgebung und in gemäßigttem Klima vorgesehen und darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.



- Beachten Sie, dass die Gerätefüße u.U. farbige Abdrücke auf bestimmten Möbelloberflächen hinterlassen könnten. Verwenden Sie einen Schutz zwischen Ihren Möbeln und dem Gerät.
- Halten Sie das TECHNIPHONE ISI 4 von Geräten fern, die starke Magnetfelder erzeugen.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder das Netzteil immer leicht zugänglich sind, sodass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können!
- > Zur Netzverbindung Netzstecker vollständig in die Steckdose stecken.
- > Verwenden Sie einen geeigneten, leicht zugänglichen Netzanschluss und vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachsteckdosen!
- > Bei Störungen oder Rauch- und Geruchsbildung aus dem Gehäuse sofort Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- > Benutzen Sie das TECHNIPHONE ISI 4 nicht an Orten, an denen die Handynutzung verboten ist.

## 6 Beschreibung des TECHNIPHONE ISI 4

### 6.1 Der Lieferumfang

Bitte überprüfen sie vor Inbetriebnahme, ob der Lieferumfang vollständig ist:

- 1x TECHNIPHONE ISI 4
- 1x Akku
- 1x Netzteil
- 1x Ladekabel (USB-Kabel)
- 1x Dockingstation

### 6.2 Die besonderen Eigenschaften

Das TECHNIPHONE ISI 4 besitzt folgende Eigenschaften:

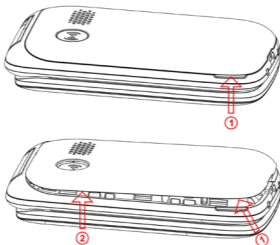
- Einfache Bedienung
- SOS-Funktion
- FM-Radioempfang
- Dockingstation
- Kamera und Taschenlampenfunktion.
- Sprachausgabe
- Medienwiedergabe und Musikrekorder-Funktion



Um Telefonieren und Textnachrichten senden zu können, ist eine SIM-Karte von einem Mobilfunkanbieter nötig. Es können je nach Anbieter unterschiedliche Kosten anfallen.

## 7 Inbetriebnahme

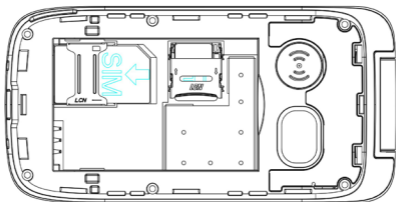
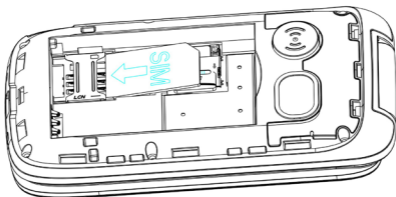
Zum Einsetzen des Akkus, der SIM-Karte oder einer MicroSD- Karte muss der rückseitige Deckel des TECHNIPHONE entfernt werden. Hebeln Sie hierzu den Deckel an den Einkerbungen (1) auf der Unterseite vorsichtig ab und heben ihn dann komplett ab (2).



Beim Einsetzen bzw. Entnehmen des Akkus, der SIM-Karte oder der SD-Karte, muss das Gerät vorher ausgeschaltet werden.

## 7.1 SIM-Karte einlegen

- > Setzen Sie die SIM-Karte vorsichtig in den mit **SIM** bezeichneten SIM- Kartenleser ein. Achten Sie dabei auf die Position der abgeflachten Ecke der SIM-Karte zum SIM-Kartenleser. Schieben Sie hierbei vorsichtig die SIM-Karte unter den Metallbügel.

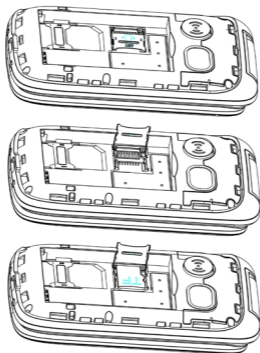


Achten Sie darauf, dass die SIM-Kontakte zum Gerät zeigen.

## 7.2 MicroSD-Karte einsetzen

Der interne Speicher kann mit einer optionalen MicroSD-Karte erweitert werden.

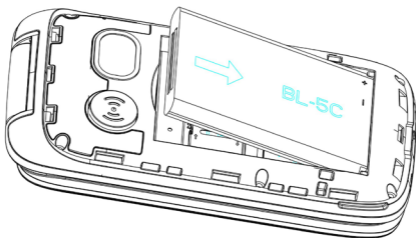
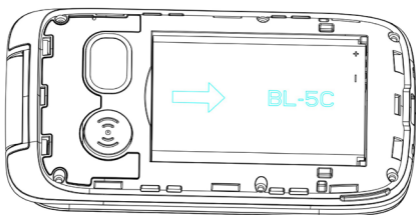
- > Wenn Sie eine MicroSD-Karte (max. 16 GB) verwenden möchten, schieben Sie den Metallbügel in Richtung Telefon-Außenseite und klappen Sie ihn hoch. Setzen Sie die MicroSD-Karte ein und schließen Sie den Bügel wieder. Zum Verriegeln, schieben Sie den Bügel in Richtung Telefon-Innenseite.



Achten Sie darauf, dass die SD-Kontakte zum Gerät zeigen.

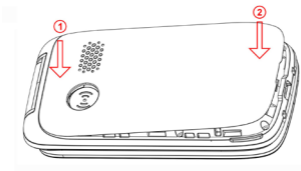
## 7.3 Akku einsetzen

- > Setzen Sie den Akku mit den Goldkontakten zueinander ausgerichtet, schräg von oben ein. Achten Sie auf die Ausrichtung der Akku-Halterungen.



## 7.4 Deckel schließen


- > Wurde die SIM-Karte, optional die SD-Karte und der Akku eingesetzt, kann der Deckel wieder geschlossen werden.



## 7.5 Akku aufladen

- > Zum Aufladen des Akkus, verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit dem mitgelieferten Netzteil. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose und anschließend den microUSB-Stecker in die entsprechende Buchse am TECHNIPHONE (20). Alternativ können Sie auch die mitgelieferte Ladestation (Dockingstation) mit dem USB-Kabel verbinden und das TECHNIPHONE zum Laden in die Ladestation stellen. Im Display erscheint eine Lade-Animation.

## 7.6 TECHNIPHONE einschalten

- > Zum Einschalten des TECHNIPHONE ISI 4, halten Sie die Taste zum Auflegen/ Beenden eines Anrufs  (9) gedrückt, bis der Startbildschirm erscheint. Anschließend müssen Sie mit dem Tastenfeld die mit Ihrer SIM-Karte mitgelieferte **PIN** eingeben. Wählen Sie OK (linke Funktionstaste), um die PIN-Eingabe zu bestätigen. Achtung: Wenn Sie die PIN 3x falsch eingeben, wird die SIM-Karte gesperrt.

## 8 Grundlegende Bedienung

Das TECHNIPHONE ISI 4 ist mit sogenannten Funktionstasten ausgestattet (3, 8), die je nach gewählter Funktion, andere Aktionen auslösen. Die entsprechend mögliche Aktion wird dabei über der Taste auf dem Display angezeigt. Außerdem besitzt es die Navigationstasten ▲ / ▼ (2), mit denen in den Menüs navigiert werden kann. Einige Optionen werden mit den Tasten <M1 und M3> (Pfeiltaste rechts/links) geändert.



## 8.1 Hauptmenü aufrufen

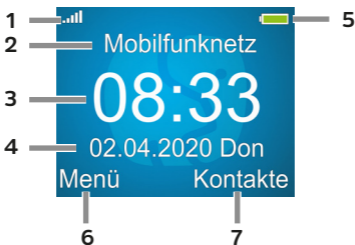
- > Schalten Sie das Display des TECHNIPHONE ein, indem Sie es aufklappen.
- > Drücken Sie die linke **Funktionstaste** (3, Menü).
- > Mit den **Navigationstasten** ▲ / ▼ (2), können Sie nun durch das Hauptmenü blättern.
- > Möchten Sie eine Funktion aufrufen, drücken Sie erneut die linke **Funktionstaste** (3, OK).
- > Zum Verlassen, drücken Sie die rechte **Funktionstaste** (8, Zurück).

## 8.2 Sperren/Entsperren

Um eine versehentliche Bedienung zu verhindern, klappen Sie das TECHNIPHONE ISI 4 einfach zu. Klappen Sie es auf, um es wieder zu bedienen. Im Zugeklappten Zustand kann das Infodisplay (14) durch drücken der Taste (13) ein oder ausschalten. Auf dem Infodisplay werden verpasste Anrufe, Mitteilungen und die Uhrzeit angezeigt. Die Info-LED (15) blinkt ebenfalls bei verpassten Anrufen/ Mitteilungen oder wenn der Akku geladen wird.


## 9 Startbildschirm

- > Auf Ihrem Startbildschirm finden Sie verschiedene Informationen, z. B. die Signalstärke, den Namen des Netzproviders, Datum/Uhrzeit, den Ladezustand des Akkus und ob Sie Anrufe/Mitteilungen verpasst haben bzw. welches Klangprofil gewählt ist. Über den Funktionstasten stehen die aktuell zur Verfügung stehenden Funktionen.








- 1 Statusleiste (Empfang)
- 2 Providername
- 3 Uhrzeit
- 4 Datum
- 5 Statusleiste (Akku-Ladezustand)
- 6 Linke Funktionstaste
- 7 Rechte Funktionstaste

## 10 Telefonieren

- > Wählen Sie mit dem Tastenfeld die Telefonnummer, die Sie anrufen möchten. Drücken Sie zum Wählen die Taste  (4).



Drücken Sie für Internationale Rufnummer (mit Länderkennung) zwei mal die Taste , um ein + einzufügen.

- > Um einen Anruf zu beenden, drücken Sie kurz die Anruf-Beenden Taste  (9).
- > Um einen Kontakt aus dem Telefonbuch anzurufen, öffnen Sie zuerst das Telefonbuch. Dies kann entweder über die rechte **Funktionstaste** (8, Kontakte) erfolgen, oder über das **Menü > Telefonbuch**.
- > Wählen Sie anschließend mit den Tasten  /  einen Kontakt aus der Liste aus und wählen Sie die Nummer durch Drücken der Taste .



Möchten Sie eine neu gewählte Nummer zu Ihrem Telefonbuch hinzufügen, geben Sie zuerst die Nummer wie gewohnt mit den Zifferntasten ein, drücken Sie die linke **Funktionstaste** (3, Optionen) und anschließend mit den Tasten ▲ / ▼ **Im Telefonbuch speichern**. Drücken Sie erneut die linke **Funktionstaste** (3, Wählen). Sie können nun noch den Namen des Kontaktes eingeben und anschließend **Option > Speichern** wählen.



Um den Namen einzugeben, drücken Sie die entsprechenden Zifferntasten so oft, bis der auf der gedrückten Taste dargestellte Buchstabe angezeigt wird. Anschließend können Sie den nächsten Buchstaben eingeben.

## 11 Telefonbuch

Im Telefonbuch befinden sich alle Ihre gespeicherten Kontakte. Das Telefonbuch können Sie über das **Menü > Telefonbuch** oder über die rechte **Funktionstaste** (8, Kontakte) aufrufen. Folgende Möglichkeiten stehen Ihnen im Telefonbuch zur Verfügung:

### Neuen Kontakt hinzufügen

- > Hier können Sie einen neuen Kontakt hinzufügen. Geben Sie den Namen, die Nummer, das Anruferbild und das Klingeltonprofil ein.

Wählen einen Kontakt und öffnen Sie die Optionen über die linke **Funktionstaste** (3, Option).

### Ansicht

- > Zeigt alle gespeicherten Parameter zu diesem Kontakt an.

### Textmitteilung senden

- > Erstellen Sie eine Textmitteilung (SMS) und senden Sie diese direkt an den gewählten Kontakt.

### Einwählen

- > Kontakt anrufen.

## **Bearbeiten**

- > Bearbeiten Sie die Parameter wie z. B. Namen oder Nummer von dem gewählten Kontakt.

## **Löschen**

- > Löscht den gewählten Kontakt.

## **Kopieren**

- > Kopiert den gewählten Kontakt zwischen der SIM-Karte und dem Telefon-Speicher.

## **Verschieben**

- > Verschiebt den Kontakt direkt in den anderen Speicher, je nachdem, in welchem Speicher er sich aktuell befindet.

## **Zur schwarzen Liste hinzufügen**

- > Sie erhalten keine Anrufe oder Mitteilungen von diesem Kontakt mehr.

## **Telefonbucheinstellungen**

Hier können Sie grundsätzliche Einstellungen zum Telefonbuch vornehmen.

Sie den bevorzugten Speicherplatz (SIM-Karte oder Telefonspeicher) auswählen sowie die Speichernutzung einsehen oder alle Kontakte im gewählten Speicher löschen/verschieben oder kopieren.

## 12 SMS-Mitteilungen

Öffnen Sie das Menü und wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ > **Nachrichten** und drücken Sie die linke **Funktionstaste** (3, OK).

### Mitteilung schreiben

- > Wählen Sie **Mitteilung schreiben**, um eine SMS-Mitteilung zu verfassen. Geben Sie die einzelnen Buchstaben durch mehrmaliges Drücken der entsprechenden Zifferntasten ein. Mit der Taste **#** schalten Sie zwischen Groß- und Kleinschreibung bzw. Zifferneingabe um. Mit der Taste **0** können Sie ein Leerzeichen einfügen und mit der Taste **\*+** Sonderzeichen.

Anschließend können Sie die Mitteilung Senden oder Speichern. Drücken Sie hierzu die **Funktionstaste Optionen** und wählen Sie den entsprechenden Punkt aus.

### Posteingang

- > Zeigt alle eingetroffenen SMS-Mitteilungen.

### Entwürfe

- > Alle Mitteilungen, die nicht gesendet wurden, befinden sich in den Entwürfen.

## **Postausgang**

- > Im Postausgang befinden sich Mitteilungen, die zwar gesendet, aber noch nicht übermittelt wurden. Dies kann z. B. bei schlechten Empfangsverhältnissen der Fall sein.

## **Gesendete Mitteilungen**

- > Alle Mitteilungen, die gesendet und übermittelt wurden, befinden sich unter den gesendeten Mitteilungen.

## **SMS-Einstellungen**

- > Hier kann der Speicherstatus abgefragt werden und eingestellt, ob gesendete Mitteilungen gespeichert werden sollen.



## 13 Anrufverlauf

Im Anrufcenter erhalten Sie eine Übersicht über alle getätigten und verpassten Anrufe.

- > Öffnen Sie das Menü und wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ > **Anrufverlauf** und drücken Sie die linke **Funktionstaste** (3, OK).
- > Im Anrufverlauf erhalten Sie eine Übersicht über:


**Verpasste Anrufe,  
Gewählte Rufnummern,  
Erhaltene Anrufe,  
Alle Anrufe**

- > Außerdem können Sie hier das komplette Anrufprotokoll löschen und die Gesamtzahl der Anrufe, gesendete SMS oder GPRS Verbindungen einsehen.
- > Drücken Sie die Funktionstaste, um weitere Optionen zu erhalten. Sie können nun die gewählte Nummer zu Ihren Kontakten hinzufügen, eine Textmitteilung senden oder den Eintrag löschen.

## 14 SOS-Funktion

Durch Gedrückt-halten der SOS-Taste (12) ist es möglich, in einer Gefahrensituation einen Notruf als Sprachnachricht und Textmitteilung abzusetzen. Hierzu gibt es verschiedene Einstellungsmöglichkeiten.

Erneutes Drücken der SOS-Taste schaltet den Alarm wieder ab.

- > Öffnen Sie das Menü und wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ > **Einstellungen** > **SOS Einstellungen** und drücken Sie die linke **Funktionstaste**  (3, OK).

### Status

- > Schalten Sie in diesem Menü die SOS-Funktion **Ein** oder **Aus**.

### SOS Nummer

- > Legen Sie hier bis zu 5 Notrufnummern fest, die gewählt werden, bzw. an denen eine SMS gesendet wird. Beachten Sie bitte, dass alle Nummern nacheinander Gewählt werden. Diese Sequenz wird erst beendet, sobald ein Anruf angenommen wurde.

### SOS SMS AN/AUS

- > Ob an die SOS-Nummer eine SMS versendet werden soll, können Sie hier **An** oder **Ausschalten**.

## SOS SMS

- > Hier kann der Text der SOS SMS angepasst werden. **Hilfe!** ist bereits voreingestellt.

## SOS-Warnton

- > Das Handy gibt bei aktivem SOS einen Warnton aus, den Sie hier **Ein** oder **Ausschalten** können.

## 15 Weitere Funktionen

Das TECHNIPHONE ISI 4 bietet Ihnen noch einige weitere Funktionen an, die für den täglichen Betrieb nützlich sein können, aber nicht zwingend für den Telefonbetrieb sind. Daher wird hier nur kurz deren Funktion erläutert.

- > Öffnen Sie das Menü und wählen Sie eine Funktion mit den Tasten ▲ / ▼. Drücken Sie die linke **Funktionstaste** (3, OK).

### 15.1 Alarm

Unter **Alarm** können Weck oder Alarmzeiten eingestellt werden. Alarm kann somit als Wecker genutzt werden. Es können 6 Wecker eingerichtet werden.

## 15.2 Kamera

Mit der **Kamera** können Fotos aufgenommen werden. Je nach Auflösung und Qualitätseinstellung, sollten Sie eine externe microSD-Karte im Handy nutzen, da der Telefonspeicher unter Umständen zu klein ist.

- > Ein Foto nehmen Sie mit der Taste **▲** auf.
- > Öffnen Sie die Optionen, um weitere Einstellungen vorzunehmen.

## 15.3 Multimedia



Mit der App Multimedia können Sie **Bilder**, die sich im Telefonspeicher oder auf einer microSD-Karte befinden, betrachten. Hier finden Sie auch Bilder, die mit dem Handy aufgenommen wurden. Des Weiteren befindet sich hier auch ein **Musik-Player**, das **FM-Radio** und ein **Datei-Manager**.

### 15.3.1 Bilder

- > Wählen Sie den **Bildbetrachter** und drücken Sie **OK**.
- > Mit den Tasten **<M1** und **M3>** können Sie durch die Bilder blättern.
- > Um ein Bild aufzurufen, drücken Sie **Optionen > Ansicht**.

### 15.3.2 Musik-Player

MP3 Titel, die sich auf einer microSD-Karte befinden, können mit dem Musik-Player wiedergegeben werden.

- > Wählen Sie den **Musik abspielen** und drücken Sie **OK**.
- > Die zur Wiedergabe zu drückenden Tasten werden auf dem Bildschirm angezeigt. Um die Lautstärke zu ändern, drücken Sie die Tasten  und .

Wiedergabe/Pause : **M2**



Vorheriger Titel/Nächster Titel: **<M1/M3>**

- > Über **Liste > Optionen > Einstellungen** kann der Wiedergabespeicher gewählt werden, die Wiederholfunktion, Mischfunktion und die Hintergrundwiedergabe aktiviert werden.

### 15.3.3 UKW-Radio

Das TECHNIPHONE ISI 4 verfügt über einen integrierten FM-Transmitter, über den Sie lokale UKW-Sender empfangen können.

- > Wählen Sie den **FM-Funk** und drücken Sie **OK**.
- > Mit den Tasten **▲ / ▼** oder **<M1/M3>** starten Sie den Sendersuchlauf. Mit der Taste **M2** können Sie die Wiedergabe Pausieren/Wiedergeben.

Mit den Tasten  und  kann die Lautstärke geändert werden.

- > Öffnen Sie die Optionen, um weitere Einstellungen und Funktionen zu öffnen.

## Kanalliste

- > Erstellen Sie Ihre eigene Kanalliste durch Eingabe des Sendernamen und der Frequenz.

## Manuelle Eingabe

- > Geben Sie die Senderfrequenz manuell ein.

## Autom. Suche

- > Sender werden automatisch gesucht und in der Kanalliste gespeichert. Der Sendername muss manuell eingegeben werden.

## Einstellungen

- > Hier kann die Hintergrundwiedergabe **Ein** und **Aus**geschaltet werden, sowie die Aufnahmequalität angepasst werden.

## Aufnahme

- > Hier können Sie die Aufnahme des aktuellen Senders starten. Die Aufnahmen können in der **Dateiliste** abgespielt oder weiterverarbeitet werden.

## 15.4 Organisator

Unter **Organisator** finden Sie einige Apps, die das Erledigen täglicher Aufgaben erleichtern. Dazu gehören ein Kalender, ein Rechner, und Einstellungen zur Bluetooth-Verbindung (zur Datenübertragung und für externe Audio-Geräte).

- > Wählen Sie den **Organisator** und drücken Sie **OK**.
- > Mit den Tasten ▲ / ▼ wählen Sie eine App und öffnen Sie diese mit **OK**.

## 15.5 Sprachnotizen

Mit **Sprachnotizen** können Sprachnotizen aufgenommen und als Erinnerung an z. B. eine bestimmte Tätigkeit abgespielt werden. Der Zeitpunkt der Erinnerung sowie die Häufigkeit kann frei gewählt werden. Beachten Sie die Hinweise auf dem Display.

- > Wählen Sie **Sprachnotizen** und drücken Sie **OK**.
- > Wählen Sie **Neu** und drücken Sie **OK**, um eine neue Erinnerung mit Sprachnotiz anzulegen.
- > Sie können nun einen Betreff festlegen, die Notiz aufnehmen und den Tag/ Zeitpunkt und die Häufigkeit der Wiedergabe anpassen.

Wählen Sie hierzu den entsprechenden Punkt und drücken Sie die linke **Funktionstaste**.

## 15.6 Musikrekorder

Der Musikrekorder kann zur Aufnahme von Sprachnotizen oder Musikstücken genutzt werden. Sie können ihn somit wie ein Diktiergerät nutzen. Die zu drückenden Tasten werden auf dem Display dargestellt:

 /  Lautstärke

- 2 Aufnahme starten/pausieren
- 5 Aufnahme beenden
- 6 Nächste Aufnahme
- 4 Aufnahme von Anfang
- 8 Aufnahme löschen
- > Über **Liste** können die Aufnahmen ausgewählt werden. Drücken Sie **Optionen**, um die Aufnahme zu löschen, umzubenennen, alle zu löschen, senden oder die erweiterten Einstellungen, wie Audioqualität und das Speichermedium anzupassen.



Benutzen Sie eine microSD-Karte, um den Speicher zu erweitern und mehrere Aufnahmen anfertigen zu können.



## 16 Einstellungen

In den Einstellungen können Sie grundlegende Einstellungen für das Telefon und das grundsätzliche Verhalten in den Menüs festlegen. Hier können auch die Klingenton-Profile angepasst werden und der Flugmodus aktiviert werden.

- > Öffnen Sie das Menü und wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ > **Einstellungen** und drücken Sie die linke **Funktionstaste** (3, OK).

### 16.1 SOS Einstellungen

Die SOS-Einstellungen sind im Kapitel „14 SOS-Funktion“ auf Seite 34 beschrieben.

### 16.2 Telefoneinstellungen

#### Uhrzeit und Datum

- > Hier können Sie die Uhrzeit, das Datum, den Heimatort (für die Zeitzoneneinstellung), das Anzeigeformat und Zeitzonenaktualisierung einstellen.

#### LED-Einstellungen

- > Hier kann die Funktionsweise der Info-LED (15) eingestellt werden. Sie können die LED grundsätzlich ein- oder ausschalten und einen Zeitraum festlegen, wo die Info-LED aktiv sein soll.

## Sprache

- > Wählen Sie hier die Sprache der Displayanzeige.

## Bevorzugte Eingabemethoden

- > Hier kann die Eingabemethode gewählt werden, die z. B. beim Schreiben einer SMS vorausgewählt ist.

## Bildschirmanzeige

- > Unter **Anzeige** kann das Hintergrundbild geändert werden, oder die Helligkeit des Displays geregelt werden. Um die Akkulaufzeit zu erhöhen, wählen Sie eine niedrige Helligkeitsstufe und verringern Sie die Zeit, bis das Display in den Standbymodus geht.

## Flugmodus

- > Aktivieren Sie den Flugmodus, um sämtliche Funkverbindungen abzuschalten. Das kann z. B. auf Flügen nötig sein oder überall, wo die Nutzung von Handys untersagt ist.

## Uhrdarstellung

- > Wählen Sie die Darstellung der Uhr auf dem Infodisplay.

## 16.3 Anrufeinstellungen

Hier können Sie die Anklopf-Funktion einstellen, eine Rufumleitung einstellen oder eine Anruf Sperre konfigurieren.

### 16.3.1 Erweiterte Einstellungen

#### Ausschlussliste

- > Sie können hier Nummern eintragen, über die Sie nicht mehr Benachrichtigt werden, falls Anrufe von diesen Nummern eingehen.

#### Auto-Wahlwiederholung

- > Sollte eine Nummer besetzt sein, wird der Anruf durchgeführt, sobald die Nummer wieder frei ist.


#### Anrufzeitanzeige

- > Die Anzeige der Anrufzeit kann hier konfiguriert werden.

#### Anrufzeiterinnerung

- > Konfigurieren Sie hier eine Erinnerung der Anrufe. Dies kann eine oder mehrere Erinnerungen beinhalten.

## Annahmemodus

- > Hier können Sie einstellen, ob ein eingehender Anruf mit einer beliebigen Taste angenommen werden kann, oder nur mit der Anruf-Aannahmetaste .

## 16.4 Hörerlautstärke verstärken

- > Aktivieren Sie hier die Funktion der Verstärkung der Klingeltonlautstärke/ Hörerlautstärke, die Sie mit der Taste **M2** aktivieren können.



Achtung! Gehörschäden. Das Gerät wird sehr laut.

## 16.5 Klangeinstellungen

- > Die Tonfrequenz kann hier in den Stufen Normal, Niedrig und Hoch gewählt werden.

Niedrig: 300-800Mhz

Normal:300-3000Mhz

Hoch:1500-3000Mhz

## 16.6 Benachrichtigung über schwache Batterie

Die **Benachrichtigung über niedrigen Akkustand** ist eine Sicherheitsfunktion, die eine SMS an konfigurierbare Telefonnummern Sendet, wenn die Batterieleistung unter einen kritischen Wert

fällt. Die Mitteilung (SMS), die dabei versendet wird, kann angepasst werden.

- > Schalten Sie die Funktion unter **Status Ein-oder Aus**.
- > Unter **Benachrichtigungs-Nummer** können Sie 3 Nummern (aus dem Telefonbuch oder Eigene) auswählen, an denen die Mitteilung versendet wird.
- > Unter **Benachrichtigungs-SMS** kann der Wortlaut der Benachrichtigungs-SMS angepasst werden.

## 16.7 Benutzerprofile

Unter Benutzerprofile können Sie die Klingelton-Profile anpassen. Es gib 4 vorkonfigurierte Profile.

**Allgemein, Lautlos, Besprechung** und **Draußen**.



Lautlos kann nur aktiviert-/deaktiviert werden.

- > Wählen Sie **Optionen > Aktivieren**, um das gewählte Profil zu aktivieren.
- > Wählen Sie ein Profil, welches Sie anpassen möchten und wählen Sie **Anpassen**.

### Signalisierungstyp

- > Hier stehen einige Signalisierungstypen zur Auswahl. Wählen Sie das von Ihnen Favorisierte und drücken Sie **OK**.

## **Klingeltyp**

- > Sie können wählen, ob der Klingelton nur einmal, oder wiederholt abgespielt wird.

## **Ankommender Anruf**

- > Hier haben Sie die Wahl zwischen 5 Klingeltönen. Alternativ kann auch ein Klingelton aus einer Datei (z. B. auf einer microSD-Karte) geladen werden.

## **Klingeltonlautstärke**

- > Wählen Sie die Klingeltonlautstärke. Es stehen 7 Stufen (1=leise, 7 = laut) zur Verfügung.

## **Nachricht**

- > Stellen Sie hier den Klingelton für eingehende Textnachrichten (SMS) ein.

## **Mitteilungstonlautstärke**

- > Die Mitteilungstonlautstärke können Sie wie die Klingeltonlautstärke in 7 Stufen anpassen (1=leise, 7 = laut).

## **Tastatur**

- > Wählen Sie hier das Akustische Verhalten der Tastatur. Ruhig = kein Ton, Ton und Klicken = einzelne Töne, menschliche Stimme = Die gedrückte Taste wird angesagt.


## Tastentonlautstärke

- > Die Tastentonlautstärke können Sie in 7 Stufen anpassen (1=leise, 7 = laut).

## Abdeckung offen/geschlossen

- > Wählt den Ton beim Öffnen/Schließen des Deckels.
- > Nachdem Sie Änderungen vorgenommen haben, wählen Sie **Optionen > Speichern**, um die gewählten Änderungen zu speichern.



Befinden Sie sich auf dem Startbildschirm, können Sie durch gedrückt Halten der Taste  direkt zwischen den Profilen **Lautlos** und **Allgemein** wechseln.

## 16.8 Kurzwahl

Mit Hilfe der Kurzwahl können Telefonnummern auf die Zifferntasten und den Tasten M1, M2 und M3 gelegt werden. Wird die entsprechende Taste gedrückt gehalten, wird die darauf abgelegte Nummer gewählt.



Zifferntaste #1 kann nicht belegt werden. Diese Taste ist mit der Nummer des Anrufbeantworter Ihres Mobilfunknetzbetreibers belegt.

## Status

- > Schalten Sie die Kurzwahlfunktion **Ein** oder **Aus**.

## Nummer einstellen

- > Wählen Sie die Taste, die Sie vorprogrammieren möchten und drücken Sie Bearbeiten. Anschließend wählen Sie die Nummer aus Ihrem Telefonbuch, die Sie auf die Zifferntaste legen möchten. Drücken Sie **OK** zum speichern.

## 16.9 Menüfunktionen blockieren

Die „Apps“ im Hauptmenü wie z. B. Organisator, Musikrekorder usw. können ausgeblendet werden, um z. B. Fehlbedienungen zu vermeiden.

- > Wählen Sie eine „App“ aus der Liste aus.
- > Drücken Sie **OK** und anschließend **Ein** = wird im Hauptmenü ausgeblendet oder **Aus** = wird im Hauptmenü angezeigt.

## 16.10 Auf/Ab Tastenbelegung

Die Tasten ▲ / ▼ können mit einer „App“ belegt werden, die Sie dann durch drücken der Taste sofort aufrufen können. Dies funktioniert nur, wenn Sie sich auf dem Startbildschirm befinden (also nicht in einem Menü oder einer App/Funktion).



- > Wählen Sie **Oben** oder **Unten** und drücken Sie **Bearbeiten**.
- > Wählen Sie eine App/Funktion aus der Liste und drücken Sie **OK** zum Speichern.

## 16.11 Netzwerkeinstellung

- > Die Auswahl des Mobilfunknetzes kann hier **Automatisch** oder **Manuell** erfolgen. Diese Funktion ist abhängig von Ihrem Mobilfunkvertrag.

## 16.12 Sicherheitseinstellungen

### SIM-Sicherheit

- > Hier kann die SIM-PIN von Ihrem Mobilfunkanbieter geändert oder die Abfrage ein- und ausgeschaltet werden.

### Telefonsicherheit

- > Schalten Sie die Telefonsperre **Ein** oder **Aus**. Das Telefon ist dann durch einen eigenen PIN-Code geschützt. Den Sperrcode können Sie frei vergeben. Der Standard-Code lautet „1234“.

## 16.13 Einstellungen wiederherstellen

Wählen Sie die Einstellungen wiederherstellen, um das TECHNIPHONE ISI 4 in den Werkzustand zurückzusetzen. Dabei werden alle Einstellungen gelöscht.



Daten auf der SIM-Karte oder einer microSD-Karte werden dabei nicht gelöscht. Erstellen Sie eine Sicherheitskopie der Daten im Telefonspeicher.

## 17 Kompatibilität mit Hörgeräten



Schalten Sie eine eventuell aktivierte Bluetooth-Verbindung aus, bevor Sie den Hörgerätemodus nutzen.



Ihr Gerät erfüllt die M4/T4-Einstufung der Funkwellenbelastung.

Das TECHNIPHONE ISI 4 ist kompatibel mit Hörgeräten. Die Hörgerätekompabilität stellt keine Garantie dar, dass bestimmte Hörgeräte zusammen mit einem bestimmten Telefon funktionieren. Mobiltelefone enthalten Funksender, die die Leistung von Hörgeräten beeinträchtigen können. Der Standard für Hörgerätekompabilität umfasst zwei Kennzeichnungsarten:

**M:** Um Ihr Hörgerät in diesem Modus zu verwenden, achten Sie darauf, dass es auf „M-Modus“ oder den akustischen Kopplungs-Modus eingestellt ist, und positionieren Sie den Telefonhörer in der Nähe des integrierten Mikrofons des Hörgerätes. Probieren Sie

verschiedene Ausrichtungen des Telefons zum Hörgerät aus, um ein optimales Ergebnis zu erhalten - zum Beispiel bewirkt eine Hörerposition leicht oberhalb des Ohres ggf. eine bessere Leistung bei Hörgeräten, deren Mikrofone sich hinter dem Ohr befinden.

**T:** Um Ihr Hörgerät in diesem Modus zu verwenden, achten Sie darauf, dass es auf „T-Modus“ oder den Telefonspulen-Kopplungs-Modus eingestellt ist (nicht alle Hörgeräte verfügen über diesen Modus). Probieren Sie verschiedene Ausrichtungen des Telefons zum Hörgerät aus, um ein optimales Ergebnis zu erhalten - zum Beispiel bewirkt eine Hörerposition leicht unterhalb oder vor dem Ohr ggf. eine bessere Leistung.

## 18 Fehlersuchhilfe

### **Fehler:**

Das Telefon lässt sich nicht bedienen, zeigt keine Reaktion.

### **Mögliche Ursache:**

Das Gerät ist blockiert.

### **Abhilfe:**

Entnehmen Sie den Akku und setzen Sie ihn wieder ein.

### **Fehler:**

Kein Empfang.

### **Mögliche Ursache:**

SIM-Karte nicht richtig eingelegt.

**Abhilfe:**

Legen Sie die SIM-Karte richtig in den Slot ein. Achten Sie dabei auf die Position der abgeflachten Ecke.

**Mögliche Ursache:**

Kontakte verschmutzt.

**Abhilfe:**

Reinigen Sie die Kontakte der SIM-Karte mit einem weichen, fusselfreien Tuch.

**Mögliche Ursache:**

Empfangssignal zu schwach.

**Abhilfe:**

Wechseln Sie den Standort. Beachten Sie die Empfangsstärke-Anzeige am Telefon.

## 19 Technische Daten

Anschlüsse	MicroSD-Kartenleser Micro-USB-Anschluss Mini-SIM-Kartenleser
Display	2,4" 240X320 Pixel  1,44" 128X128 Pixel (Infodisplay)
Auflösung der Kamera	0,3 MP

Speicher	Erweiterbar Externe microSD-Karte (TF) max. 16 GB
Stromversorgung	Akku: BL-5C Spannung: 3,7 V Kapazität: 800 mAh Netzteil: Externes Netzteil 5 V / 500 mA
Sendeleistung (SAR)	Kopf: 0,442 W/Kg Körper: 0,517 W/Kg
Hörgeräte- Kompatibilität (HAC)	M4 T4
Mobilfunk	Quadband 850 Mhz 900 Mhz 1800 Mhz 1900 Mhz

Sendeleistung	GSM900 880,2 - 959,8 Mhz Class 4 0,51 dBm  DCS1800 1710,2 - 1879,8 Mhz Class 1 max. 0,51 dBm
Bluetooth	V3.0 + EDR Frequenz: 2402 - 2480 MHz max. 5 dBm
Umgebungsbedingungen	Temperatur: 15 °C - 35 °C Relative Luftfeuchtigkeit: 20 - 75 %
Abmessungen	102 x 51 x 19,5 mm
Gewicht	90 g

## Technische Daten des mitgelieferten Netzteils

Hersteller	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Modellkennung	NB-050500EU-1
Eingangsspannung	AC 100 - 240 V
Eingangs- wechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	DC 5,0 V
Ausgangsstrom	0,5 A
Ausgangsleistung	2,5 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	76,7 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,03 W


## Chemische Zusammensetzung Akku

Lithium Cobalt Oxide (CoLiO <sub>2</sub> )	12190-79-3	30 - 40 %
Graphite	7782-42-5	15 - 25 %
Phosphate (-1), hexafluoro-, lithium	21324-40-3	10 - 20 %
Copper foil	7440-50-8	5 - 15 %
Aluminium foil	4729-90-5	3 - 10 %

## 20 Entsorgungshinweise

Die Verpackung Ihres Gerätes besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem "Dualen System" zu. Dieses Produkt ist entsprechend der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet und darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



Das -Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.



Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle. Achten Sie darauf, dass die leeren Batterien/Akkus sowie Elektronikschrott nicht in den Hausmüll gelangen, sondern sachgerecht entsorgt werden (Rücknahme durch den Fachhandel, Sondermüll).







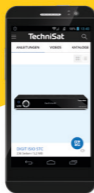
Wichtiger Hinweis zur Entsorgung von Batterien/Akkus: Batterien/Akkus können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen und müssen getrennt vom Gerät entsorgt werden. Die Chemische Zusammensetzung entnehmen Sie bitte den Technischen Daten oder dem Aufdruck auf der Batterie/Akku. Entsorgen Sie Batterien/Akkus deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in den normalen Hausmüll. Sie können verbrauchte Batterien/Akkus bei Ihrem Fachhändler oder an speziellen Entsorgungsstellen unentgeltlich entsorgen. Bei Produkten mit einem Batterie/Akkufach können Sie die Batterie oder den Akku direkt entnehmen. Sofern Batterien/Akkus fest verbaut sind, versuchen Sie bitte auf keinen Fall, diese selbst auszubauen. Wenden sich in diesem Fall an entsprechendes Fachpersonal z. B. eines Entsorgungsbetriebes.

Wir weisen Sie hiermit darauf hin, vor der Entsorgung des Gerätes alle personenbezogenen Daten, die auf dem Gerät gespeichert wurden, eigenverantwortlich zu löschen.





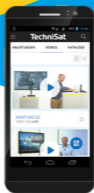
# Alles zu Ihrem TechniSat Produkt in einer App.



Bedienungs-  
anleitungen



Kataloge/  
Prospekte



Informative  
Videos

Mit der INFODESK-App von TechniSat können Sie sich Bedienungsanleitungen, Kataloge, Prospekte und informative Produktvideos bequem und schnell auf dem Smartphone oder Tablet ansehen.



INFODESK QR-Code scannen  
und App kostenfrei für iOS oder  
Android herunterladen.



[www.technisat.de/infodesk](http://www.technisat.de/infodesk)

TechniSat Digital GmbH ist ein Unternehmen der  
Techniropa Holding GmbH und der LEPPER Stiftung.  
TechniPark · Julius-Saxler Straße 3 · 54550 Daun/Eifel

## TechniSat

10102022ORV2